

DC Dentine-Composite Bond

DC DentalCentral GmbH • Owidienfeldstr. 6 • D-30559 Hannover • Germany • www.dental-central.de • E-Mail: office@dental-central.de

D Gebrauchsinformation

DC Dentine-Composite Bond ist ein Adhäsiv mit einer ausgezeichneten Haftung an Dentin und geätztem Schmelz. Es verbessert die Adhäsion zwischen Komposit und Zahnoberfläche.

Indikation

DC Dentine-Composite Bond dient zur verbesserten Haftung von Kompositen auf Schmelz und Dentin. Ferner verbessert es die Haftung zwischen Glassionomer-Unterfüllungszementen und Kompositfüllungen („Sandwich-Technik“).

Anwendung

Die Kavität soll entsprechend den Regeln der adhäsiven Füllungstechnik präpariert werden. In tiefen Kavitäten sollte je nach Situation Calciumhydroxydpaste (DC Cal) oder ein Unterfüllungszement eingebracht werden. Gemäß der Ätzbond-Technik wird der Zahnschmelz geätzt, gespült und anschließend getrocknet. Glasionomer-Zementfüllung sollte nicht geätzt, sondern nur angeraut werden. Nachdem die präparierte Kavität trocken ist, werden 1-2 Tropfen lighthärtendes DC Dentine-Composite Bond auf den Anmischblock getropft (Flasche sofort wieder verschließen) und mit Hilfe eines Pinsels oder Schaumstoff-Pellets in dünner Schicht eingebracht. Überschüsse werden mit einem trockenem Pinsel oder einem Pellet entfernt. Danach wird mit Halogenlicht (15 Sek.) ausgehärtet.

Nebenwirkungen

Unerwünschte Nebenwirkungen dieses Medizinproduktes sind bei sachgerechter Verarbeitung und Anwendung äußerst selten zu erwarten. Sollten Ihnen unerwünschte Nebenwirkungen - auch in Zweifelsfällen - bekannt werden, bitten wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleitumstände und Symptome.

Verarbeitungshinweise

Die in der zum Produkt gehörenden Gebrauchsinformation beschriebenen Verarbeitungshinweise sowie Vorsichtsmaßnahmen sind in jedem Fall zu beachten. Sollte es trotz Einhaltung dieser Hinweise zu einer unerwünschten Reaktion beim Patienten kommen oder sonstige unerwünschte Vorkommnisse eintreten, bitten wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleitumstände.

Kontra-Indikation

DC Dentine-Composite Bond darf nicht im Bereich der Pulpa angewendet werden.

Lagerung/Haltbarkeit

3 Jahre, kühl und trocken lagern.
Vor Licht schützen!

Präsentation

1 x 10 ml Flüssigkeit

Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäß Gebrauchsinformation angewendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemäßer Anwendung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Anwender verpflichtet, das Produkt eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

Sicherheitshinweise

H315: Verursacht Hautreizungen.

H319: Verursacht schwere Augenreizung.

H335: Kann die Atemwege reizen.

P302 + P352:

BEI KONTAKT MIT DER HAUT:

Mit viel Wasser und Seife waschen.

P305 + P351 + P338:

BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

GB Instruction for use

DC Dentine-Composite Bond is an adhesive with outstanding adhesion to dentin and etched enamel. It improves adhesion between the composite and tooth surface.

Indications

DC Dentine-Composite Bond is used to improve the adhesion of composites on enamel and dentin. Further, it improves the adhesion between glass-ionomer underfill (lining) cement and composite fillings („sandwich technique“).

Application

The cavity should be prepared according to the rules for adhesive filling technique. Depending on the situation, apply calcium hydroxide paste (DC Cal) or an underfill (lining) cement in deep cavities. The enamel is etched, rinsed and then dried in accordance with the etch bonding technique. The glass-ionomer cement filling should not be etched, only roughened. Once the prepared cavity is dry, 1-2 drops of light-curing DC Dentine-Composite Bond are dripped onto the mixing pad (immediately reclose the bottle) and a thin layer is applied to the tooth using a brush or foam pellet. Excess material is removed using a dry brush or a pellet. The material is then cured using halogen light (15 sec.).

Side effects

Undesirable side-effects are extremely rare if the product is prepared and used properly. Should you become aware of any undesirable side-effects, including in cases of doubt, please notify us, giving as precise a description of the attendant circumstances and symptoms as possible.

Working instructions

Ensure that the working instructions and precautionary measures described in the supplied product information are always strictly observed. Should the patient suffer undesirable reactions or any other unwanted incidents arise even though these instructions were observed, then please inform us and give a precise description of the accompanying circumstances.

Contra-indications

Do not use DC Dentine-Composite Bond in the area of the pulpa.

Storage/shelf-life

3 years, store in a cool, dry place.
Protect against light!

Presentation

1 x 10 ml liquid

The material has been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the material for its suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

Safety indication

H315: Causes skin irritation.

H319: Causes serious eye irritation.

H335: May cause respiratory irritation.

P302 + P352:

IF ON SKIN: Wash with plenty of water

P305 + P351 + P338:

IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

DC Dentine-Composite Bond

DC DentalCentral GmbH • Owiefeldstr. 6 • D-30559 Hannover • Germany • www.dental-central.de • E-Mail: office@dental-central.de

Stand 07 / 2012

F Mode d'emploi

DC Dentine-Composite Bond est un adhésif présentant une adhérence remarquable à la dentine et à l'émail mordancé. Il améliore l'adhérence entre le composite et la surface de la dent.

Indications

DC Dentine-Composite Bond permet une meilleure adhérence des composites sur l'émail et la dentine. Par ailleurs, il améliore l'adhérence entre les ciments de comblement verreionomère et les comblements des composites („technique sandwich“).

Application

La cavité doit être préparée conformément aux règles relatives à la technique d'obturation adhésive. Dans des cavités profondes, il convient d'utiliser, suivant le cas, une pâte d'hydroxyde de calcium (DC Cal) ou un ciment de comblement. Conformément à la technique de mordancage, l'émail des dents est mordancé, rincé, puis séché. Le comblement du ciment verreionomère ne doit pas être mordancé, mais seulement rendu rugueux. Une fois que la cavité préparée est sèche, 1-2 gouttes de DC Dentine-Composite Bond photopolymérisable sont versées sur le bloc de mélange (refermer immédiatement le flacon) et appliquées en fine couche à l'aide d'un pinceau ou de pastilles en mousse. Les excédents sont éliminés à l'aide d'un pinceau sec ou d'une pastille. Ensuite, la polymérisation est réalisée avec la lumière halogène (15 sec).

Effets secondaires

Lorsqu'il est correctement préparé et appliqué dans les conditions spécifiées, ce produit médical ne présente que très, très rarement des effets secondaires. Si vous constatiez

des effets secondaires indésirables - même en cas de doute - nous vous serions reconnaissants de nous faire part du cas d'espèce constaté en nous donnant une description exacte des circonstances concomitantes et des symptômes.

Conseils de préparation

Il convient de respecter dans chaque cas les conseils de préparation ainsi que les précautions mentionnés dans la notice d'information concernant ce produit. Si, malgré le respect de ces conseils, vous deviez constater une réaction indésirable chez le patient ou bien d'autres incidents, nous vous prions de nous en faire part et de nous donner à ce sujet toutes les précisions voulues concernant les circonstances ayant accompagné le phénomène.

Contre-Indications

DC Dentine-Composite Bond ne doit pas être appliqué dans la zone de la pulpe.

Stockage/

Durée de conservation

3 ans, dans un endroit sec et frais. A protéger de la lumière!

Présentation

1 x 10 ml liquide

Ce matériau a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire et doit être mis en oeuvre selon le mode d'emploi. Les dommages résultant du non-respect de ces prescriptions ou d'une utilisation à d'autres fins que celles indiquées n'engagent pas la responsabilité du fabricant. L'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'appropriation du matériau à l'utilisation prévue, et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi.

E Instrucciones de uso

DC Dentine-Composite Bond es un adhesivo con una perfecta adherencia sobre la dentina y el esmalte químicamente atacado. Mejora la adhesión entre el composite y la superficie del diente.

Indicación

DC Dentine-Composite Bond sirve para mejorar la adherencia de composites sobre el esmalte y la dentina. Además mejora la adherencia entre los cementos de ionómeros de vidrio para subempastes y empastes de composite („técnica sandwich“).

Aplicación

Preparar la cavidad conforme a las reglas de la técnica de empastes adhesivos. En cavidades profundas habrá que introducir en función de la situación pasta de hidróxido de calcio (DC Cal) o un cemento para subempastes. Conforme a la técnica bond de ataque químico, el esmalte es atacado químicamente, lavado y posteriormente secado. El empaste de cemento de ionómeros de vidrio no se debe atacar químicamente, sino simplemente hacerlo rugoso. Una vez seca la cavidad preparada, dejar caer 1 - 2 gotas de DC Dentine-Composite Bond, que endurece bajo luz, sobre el bloque de mezcla (volver a cerrar el frasco inmediatamente) y aplicar una capa fina con la ayuda de un pincel o bastoncillos de espuma. Retirar el material sobrante con un pincel seco o bastoncillo. A continuación, endurecer con luz halógena (15 seg.).

Efectos secundarios

Con una correcta elaboración y aplicación, es muy poco frecuente que se produzcan efectos secundarios no deseados. Si no obstante llegasen a su conoci-

miento efectos secundarios no deseados, rogamos en todo caso que nos los comuniquen, con una descripción lo más exacta posible de las circunstancias y de los síntomas.

Indicaciones sobre la elaboración

Respetar en todos los casos las indicaciones sobre la elaboración y las medidas de precaución descritas en las instrucciones para el uso correspondientes al producto. Si a pesar del cumplimiento de estas indicaciones, se llegasen a producir reacciones indeseadas en el paciente u otros efectos no deseados, rogamos en todo caso que nos los comuniquen, con una descripción lo más exacta posible de las circunstancias.

Contraindicaciones

DC Dentine-Composite Bond no debe aplicarse en la zona de la pulpa.

Almacenamiento / caducidad

3 años, almacenar en un lugar fresco y seco. Proteger de la luz!

Presentación

1 x 10 ml de líquido

Este material ha sido desarrollado para su uso exclusivo su aplicación en el campo dental y debe utilizarse según las Instrucciones de uso. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan producirse por su aplicación en otros campos o por una utilización inadecuada. Además, el usuario está obligado a controlar la idoneidad y campos de aplicación, antes de su utilización, especialmente si éstos no se especifican en las Instrucciones de uso. Descripciones y datos no constituyen garantía y no son vinculantes.

I Istruzioni d'uso

DC Dentine-Composite Bond è un adesivo con eccellenti proprietà di adesione sulla dentina e sullo smalto cauterizzato. Migliora l'adesione tra il composito e la smalto.

Indicazioni

DC Dentine-Composite Bond serve per migliorare l'adesione dei compositi sullo smalto e sulla dentina. Inoltre migliora l'adesione tra cementi di rivestimento in vetroionomero e otturazioni in materiale composito („tecnica a sandwich“).

Uso

La cavità si deve preparare in conformità alle regole della tecnica di otturazione mediante adesivi. Nelle cavità profonde si dovrebbe inserire, a seconda della situazione, una pasta di idrossido di calcio (DC Cal) o un cemento di rivestimento. Secondo la tecnica Ätzbond, lo smalto dei denti viene cauterizzato, sciacquato e quindi asciugato. L'otturazione del cemento vetroionomero non si dovrebbe cauterizzare, ma solo irrudire. Quando la cavità preparata è asciutta, si applicano 1-2 gocce di DC Dentine-Composite Bond fotopolimerizzante all'interno della cavità (chiudere subito il contenitore) e con un pennello viene applicato uno strato sottile (o pellet di spugna). Il materiale in eccesso viene rimosso con un pennello asciutto o con un pellet. Quindi si fotopolimerizza mediante luce alogena (15 sec.).

Effetti indesiderati

Se questo prodotto viene usato e applicato correttamente, molto raramente possono riscontrarsi effetti collaterali indesiderati. Nel caso si dovessero riscontrare effetti indesiderati, o anche in caso di dubbio, si prega di comunicare in ogni caso descrivendo quanto più esattamente

possibile le circostanze e i sintomi.

Precauzioni d'impiego

Le istruzioni e le precauzioni d'impiego descritte sul foglio illustrativo allegato al prodotto si devono rispettare in ogni caso. Se, nonostante il rispetto di queste indicazioni, si dovessero riscontrare nel paziente reazioni allergiche o altri effetti indesiderati, si prega di comunicarlo tempestivamente descrivendo le circostanze concomitanti quanto più esattamente possibile.

Controindicazioni

DC Dentine-Composite Bond non si deve utilizzare nell'area della polpa.

Conservare/scadenza

Conservare in luogo fresco e asciutto il prodotto da la validità di 3 anni. Proteggere dalla luce!

Presentazione

1x 10 ml di liquido

Questo materiale è stato sviluppato unicamente per un utilizzo in campo dentale. Il suo impiego deve avvenire attenendosi esclusivamente alle relative istruzioni d'uso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso o da utilizzi diversi dal campo d'applicazione previsto per questo prodotto. Gli utilizzatori sono responsabili della sperimentazione del materiale in campi d'utilizzo non esplicitamente indicati nelle istruzioni d'uso. Le descrizioni e i dati non costituiscono alcuna garanzia delle proprietà dei prodotti e non sono vincolanti.